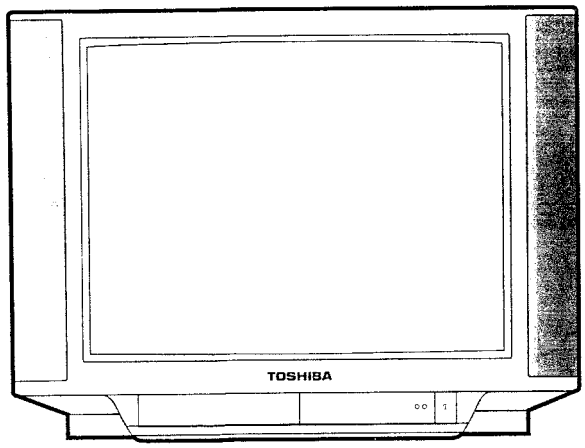
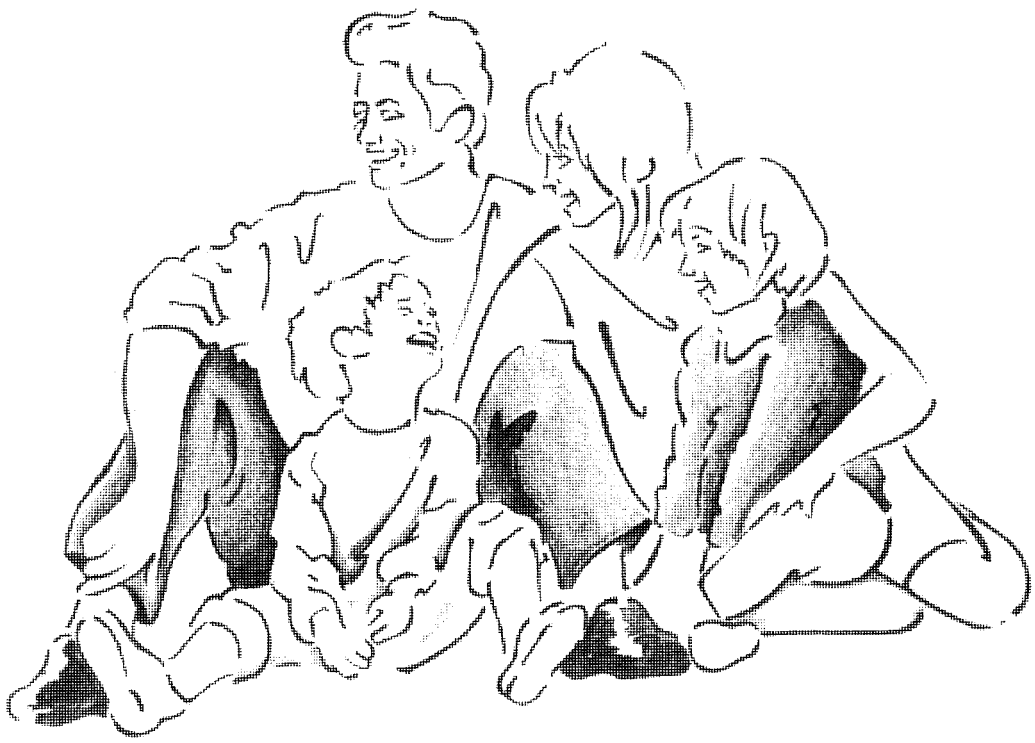
TOSHIBA



Téléviseur Couleur
NICAM Digital Stéréo
MPX Stéréo

2860DF

Manuel de l'utilisateur



2366

Introduction

Pour une réception optimale de couleur, il est nécessaire d'avoir une bonne réception du signal, ce qui implique en général l'utilisation d'une antenne installée à l'extérieur ou dans les combles. Le type et l'emplacement exacts de cette antenne varient en fonction de la région. Votre revendeur local Toshiba pourra vous renseigner utilement.

Table des matières:

DEMARRAGE

Introduction (Table des matières, installation) Page 2
Votre télécommande (Fonctionnement et piles) Page 3
Réglage des canaux (Mise en marche et réglage des canaux) Pages 4/5/6

FONCTIONNEMENT DE BASE

Regarder les programmes de télévision (Volume, changement de programme) Page 7
Réglage de l'image et du son Page 8

FONCTIONS DU SON

Emissions stéréo ou bilingue (Mode stéréo) Page 9

FONCTIONS AVANCEES

Menus (Entrée AV externe ⊖2, Masquage (skip)) Page 10
16:9 Page 11
Fonction d'horloge (minuterie ('Timer'),
Pas de signal - arrêt de l'affichage automatique", l'affichage de l'heure) Page 12

AUTRES

Branchements avant du téléviseur Page 13
Branchements arrière du téléviseur Page 14
Branchements, glossaire Page 15
Petit guide pratique (Astuces de sécurité et résolution des problèmes de base) Page 16
Caractéristiques, accessoires Page 17

Installation:

Positionnement du téléviseur
Placez votre téléviseur à un endroit où la lumière directe du soleil ne risque pas d'affecter l'image; pour une bonne vision, un éclairage doux et indirect est recommandé.

Évitez les lieux excessivement chauds ou humides afin de ne pas endommager le coffret et les différents éléments. Laissez un dégagement suffisant autour de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate et un son satisfaisant.

Branchement secteur
Cet appareil fonctionne avec une tension comprise entre 220 et 240V c.a. 50Hz. On ne doit en aucun cas brancher l'appareil sur une alimentation à courant continu ou autre.

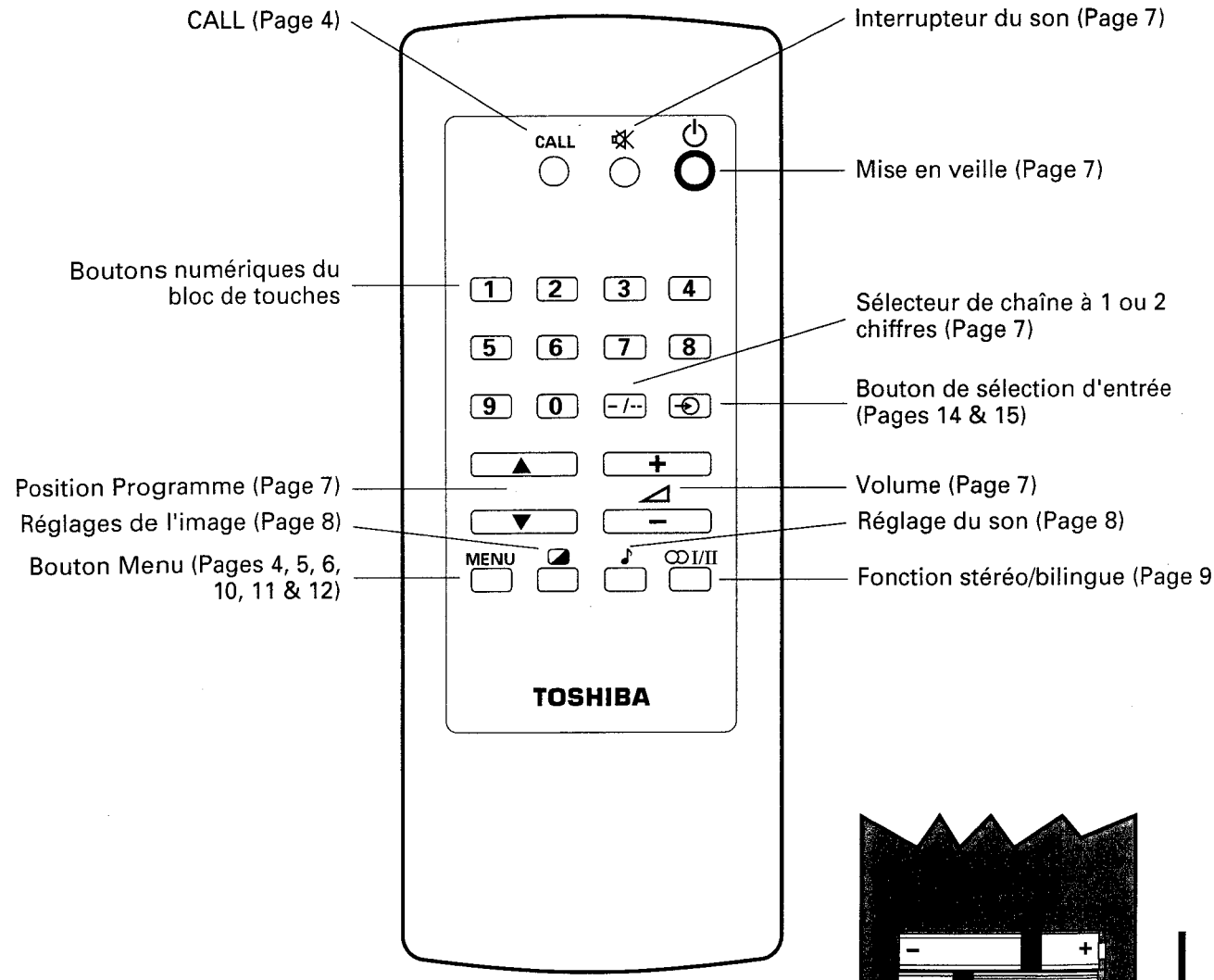
L'antenne
Pour optimiser l'image, il est vivement conseillé d'utiliser une antenne extérieure ou dans le grenier. Votre fournisseur TOSHIBA vous fournira tous les renseignements nécessaires.

Branchement
Branchez l'antenne dans la prise située à l'arrière de l'appareil. Branchez la fiche secteur dans une prise secteur appropriée et allumez l'appareil.

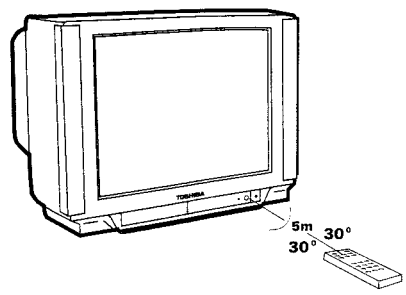
Votre télécommande

L'illustration ci-dessous indique les différentes zones de la télécommande.
Les touches individuelles sont décrites dans le texte.

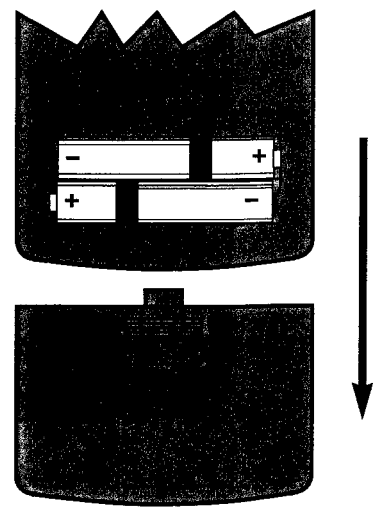
Fonctionnement:



Portée utile de la télécommande



Pour ouvrir le compartiment des piles, enleve le cache au dos de la télécommande en poussant dans le sens de la flèche. Lorsque vous remplacez les piles, respectez les polarités. Toutes les piles Toshiba sont sans cadmium ou mercure. Dans la mesure du possible, remplacez les piles par des piles similaires. Les types de pile appropriés sont les suivants: R6, AA.

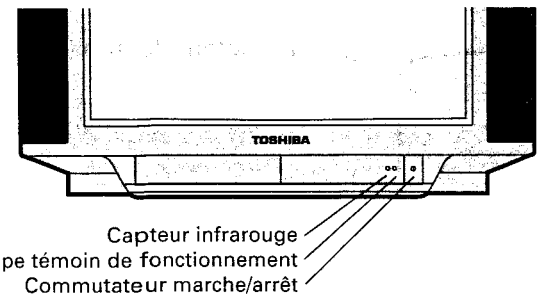


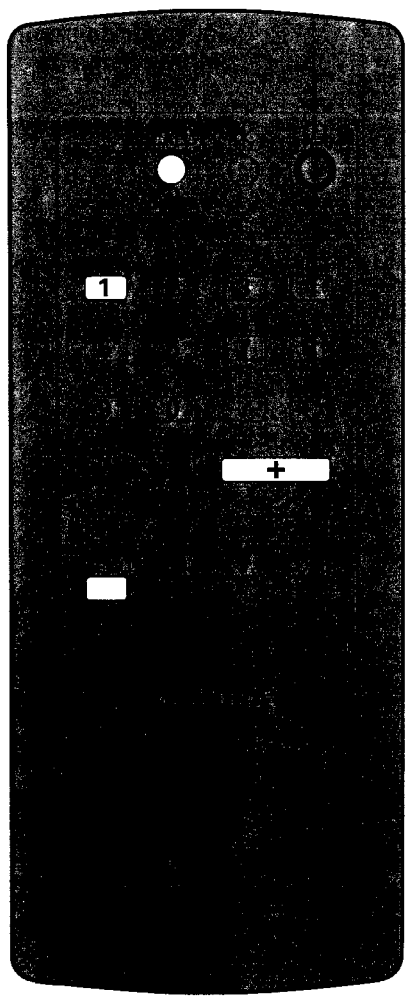
Attention:
Ne **JAMAIS** jeter les piles au feu. Jetez **TOUJOURS** les piles usagées dans un endroit désigné à cet effet.
Ne **JAMAIS** mélanger les types de piles **JAMAIS** utiliser une pile usée avec une pile neuve.

Réglage des canaux

En raison de la complexité du réseau de distribution des émetteurs de télévision, nous ne sommes pas en mesure d'effectuer le pré-réglage de toutes les positions de programmes selon les exigences régionales. Les six premiéres positions de programme sont pré-réglées sur les émetteurs de la Tour Eiffel à Paris. Suivez les étapes simples indiquées ci-dessous, elles vous permettront d'affecter les chaînes de télévision que vous souhaitez à n'importe quelle touche programme.

Mise en marche:





IMPORTANT: Ce téléviseur comporte une possibilité de saisie directe des canaux, si les numéros de canaux sont connus.
Sélectionnez l'écran de l'étape 4 à la page 5, puis saisissez le numéro de canal approprié à l'aide de la télécommande. Pour mémoriser, suivez les étapes 6 et 7 à la page 6.

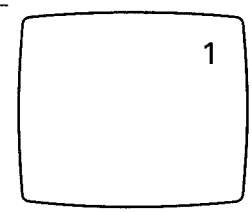
Tous les affichages associés au réglage de votre téléviseur resteront à l'écran pendant environ 15 secondes. Pour ramener un affichage à l'écran, appuyez simplement sur la touche MENU.

Lorsqu'une étape est terminée, vous pouvez annuler l'affichage en pressant la touche CALL.

1 Si le voyant de mise en fonction est éteint, appuyez sur le commutateur marche/arrêt à l'avant du téléviseur pour placer celui-ci en mode de veille.

Le voyant rouge s'allume.

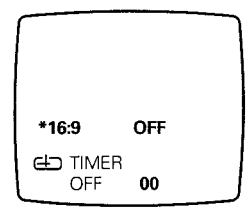
2 Appuyez sur le bouton 1 de la télécommande pour allumer le poste.

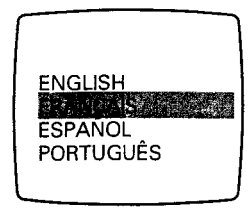


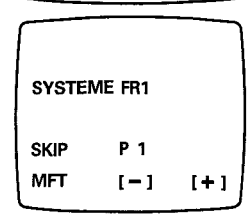
La séquence d'affichage est indiquée ci-dessous.

1 En pressant plusieurs fois la touche MENU de la télécommande, vous pouvez visualiser toutes les fonctions existantes. Elles sont présentées sous forme d'affichage écran. Pour aller d'une fonction à la suivante, pressez la touche MENU.

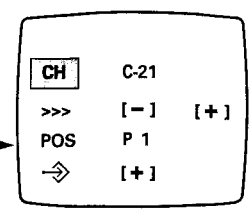
Lorsque le menu LANGUE est affiché, appuyez sur le bouton ◿ + pour sélectionner la langue désirée sur l'écran.







Nota: voici l'écran qui vous permet de régler votre poste de télé. →

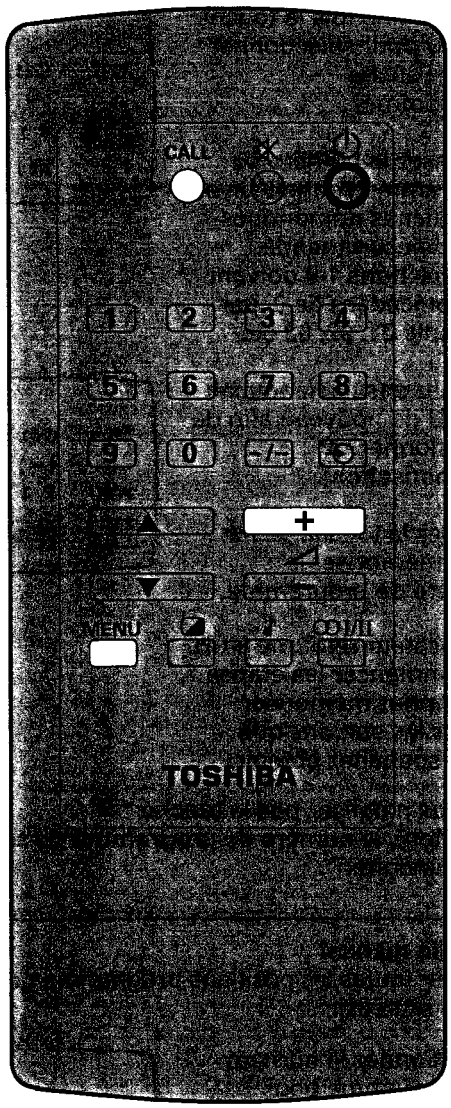


Ne vous inquiétez pas si l'affichage disparaît, pressez simplement sur la touche MENU et l'affichage est rappelé à l'écran.

Réglage des canaux

NOTA: Si l'affichage disparaît, pressez simplement sur la touche MENU et l'affichage est rappelé à l'écran. Pour annuler l'affichage, pressez la touche CALL.

Réglage des canaux:



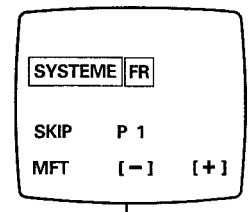
Exemple:

FR1/FR2	pour France
BG	pour Europe Continentale
DK	pour l'Europe de l'Est
I	pour l'Angleterre.

Nota: Pour régler votre téléviseur pour la réception d'images provenant d'un décodeur satellite ou d'un magnétoscope, branchés à une antenne extérieure, reportez-vous à la page 15.

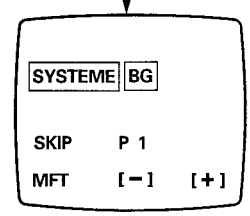
Nota: la fonction éclairée est la fonction active.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche MENU de votre télécommande, jusqu'à ce que le mot SYSTEM apparaisse en surbrillance.



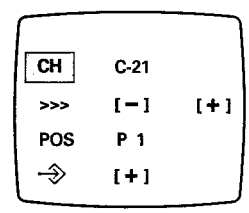
3 Sélectionnez votre système à l'aide de la touche, ◿+ c'est-à-dire, FR1, FR2, BG, DK or I.

FR1/FR2 sont pour la France, BG pour l'Europe continentale, DK pour l'Europe de l'Est et I pour l'Angleterre.

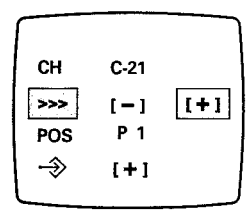


4 Pressez la touche MENU à plusieurs reprises pour aller à l'écran ci-contre.

Nota: Ceci est l'écran dont vous avez besoin pour régler les canaux de votre téléviseur.



5 Lorsque l'affichage ci-contre apparaît, pressez la touche MENU pour sélectionner l'indicateur >>>.



Pressez la touche ◿+ et l'indicateur de canal (CH) vous montre les canaux disponibles en ordre ascendant tandis que le téléviseur recherche une station.

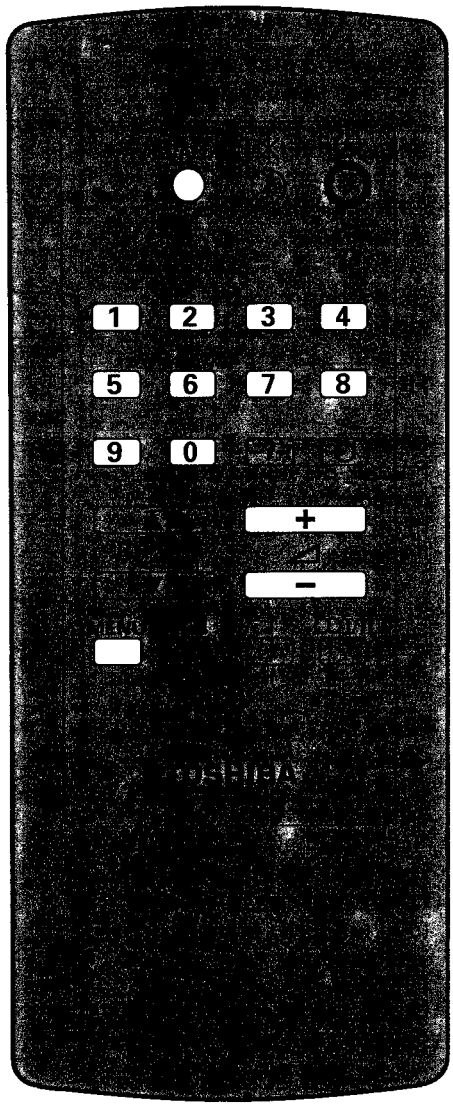
Lorsque le téléviseur trouve une station, celle-ci sera affichée. Si la qualité de l'image est médiocre, à cause d'un signal trop faible, pressez de nouveau la touche ◿+ afin de redémarrer la recherche.

Voir au verso pour plus de détails sur le réglage.

Réglage des canaux

NOTA: Si l'affichage disparaît, pressez simplement sur la touche MENU et l'affichage est rappelé à l'écran. Pour annuler l'affichage, pressez la touche CALL.

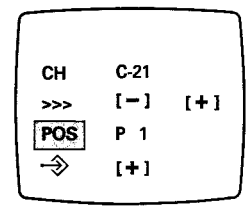
Réglage des canaux:



Nota: Pour régler votre téléviseur pour la réception d'images provenant d'un décodeur satellite ou d'un magnétoscope, branchés à une antenne extérieure, reportez-vous à la page 15.

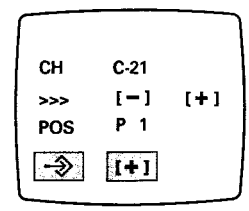
6 Pressez une fois la touche MENU pour sélectionner POS (Touche programme).

Saisissez le numéro de programme souhaité avec les touches numériques de la télécommande. Les positions 1-9 doivent être précédées de 0, par exemple 01, 02, 03 etc.



7 Pressez ensuite la touche MENU de nouveau afin de sélectionner ⇨ (Mémorisation).

Pressez la touche ◿+ pour mémoriser le numéro de programme.

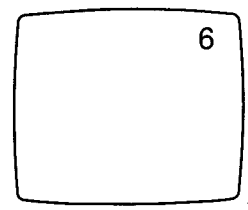


8 L'indicateur retourne à CH. Recommencez les étapes 7, 8 et 9 pour mémoriser toutes les stations que vous souhaitez obtenir.

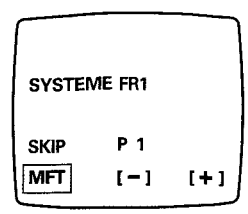
Nota: Si vous n'utilisez pas la touche ⇨ (mémorisation), le numéro de programme ne sera pas stocké en mémoire.

Le réglage fin manuel
(Répétez pour toutes les positions programme qui doivent être sautées)

1 Sélectionnez le numéro de programme pour lequel vous souhaitez effectuer un réglage fin manuel.



2 Pressez la touche MENU plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage ci-contre apparaisse. Pressez la touche ◿+ (ou −) pour optimiser l'image.

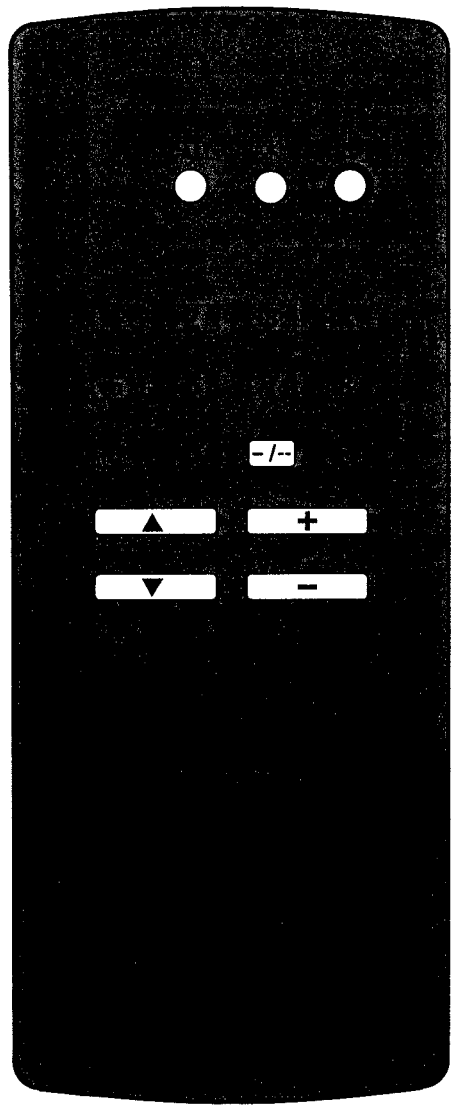


Le réglage des canaux est maintenant terminé.

Regarder les programmes de télévision

Bien que la télécommande de votre nouveau téléviseur comporte tous les réglages et toutes les commandes nécessaires, vous pouvez également régler le volume ◿ et sélectionner un programme Ⓟ au moyen des touches ▲ et ▼ situées sous le volet avant de votre téléviseur. Pour l'ouvrir, il suffit de presser en haut à droite du volet. **Nota: Les canaux doivent d'abord avoir été complètement réglés avant que vous puissiez utiliser ces touches.** (Voir page13)

Réglage du volume, changement de programme avec la télécommande:

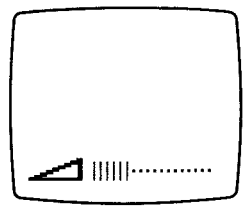


Touche de veille ⏻:
Cette touche vous permet de mettre le téléviseur en mode veille lorsque vous ne le regardez pas pendant une courte durée. Pour retourner au mode TV, pressez la touche ⏻ , ou n'importe quelle touche numérique de la télécommande.

Pour changer le volume

1 Pour augmenter ou baisser le volume, pressez la touche ◿ + ou −.

L'affichage indique la modification.



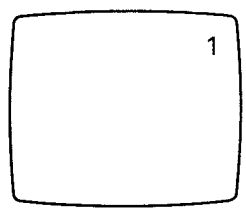
Vous pouvez également :

2 Supprimer le son simplement en pressant la touche 🔇. Le symbole 🔇 apparaîtra à l'écran. Pour faire revenir le son, appuyez à nouveau sur la touche 🔇.

Pour changer de programme

1 Pour sélectionner un programme, pressez l'une des touches numériques de la télécommande.

Le numéro de programme est affiché en haut à droite de l'écran.

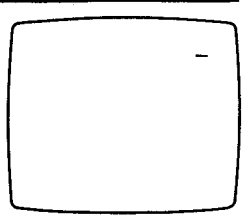


Vous pouvez également :

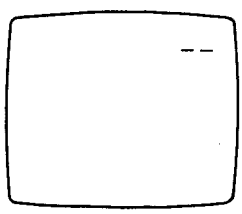
2 Vous pouvez changer la position programme avec le bouton ▲ pour passer à la chaîne au numéro immédiatement supérieur ou ▼ pour passer à la chaîne au numéro immédiatement inférieur.

---

1 Pour les numéros de programme inférieurs à 10, pressez la touche **-/--** button to select –afin de sélectionner –. Saisissez le numéro de programme souhaité en utilisant les touches numériques de la télécommande.



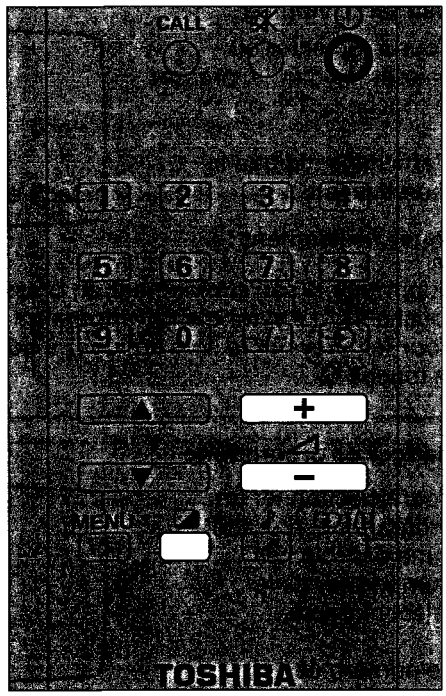
2 Pour les numéros de programme supérieurs à 9, pressez la touche **-/--** afin de sélectionner – –. Saisissez le numéro à deux chiffres du programme souhaité en utilisant les touches numériques de la télécommande (10 à 99).



NOTA: Pour identifier le numéro de programme en cours, pressez la touche CALL. Pressez de nouveau pour annuler l'affichage.

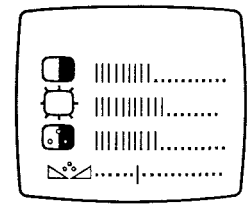
Réglage de l'image et du son

Réglage de l'image, avec la télécommande:

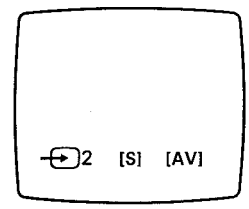


Pour régler le contraste, la luminosité, la couleur et NTSC

1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour choisir entre Contraste, Luminosité, Couleur, et commande d'ombrage NTSC (lecture vidéo uniquement).

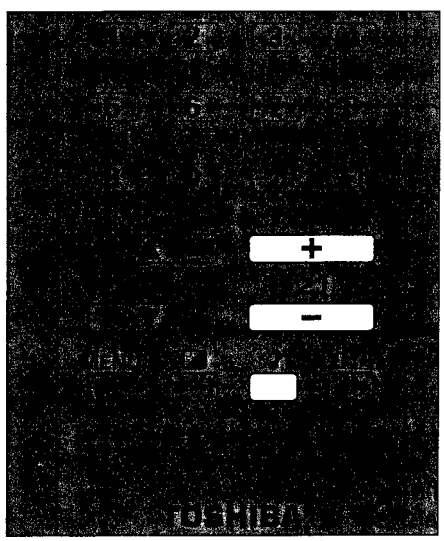


2 Vous pouvez choisir vos propres niveaux de Contraste, Luminosité, Couleur et commande d'ombrage NTSC (lecture vidéo uniquement). Servez-vous de la touche + pour augmenter le niveau, et la touche − pour le diminuer. Les changements effectués seront automatiquement mémorisés lorsque l'affichage disparaît.



Nota: la sélection de mode 2 (voir l'écran ci-contre) est traitée à la page 10.

Réglage du son avec la télécommande:

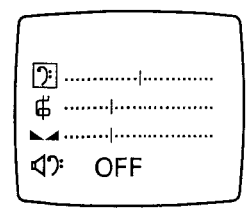


Le booster améliore la qualité du son pour n'importe quelle émission.

Le booster augmente la profondeur du son, et vous apporte ainsi une sonorité plus riche, plus profonde et plus pleine.

Pour régler les graves, les aigus, la balance et le booster

1 Pressez la touche à plusieurs reprises pour choisir entre les graves, les aigus, la balance ou le booster.



2 Pour régler les niveaux de graves, d'aigus, la balance et le booster, servez-vous des touches + et −. Les changements effectués seront automatiquement mémorisés lorsque l'affichage disparaît.

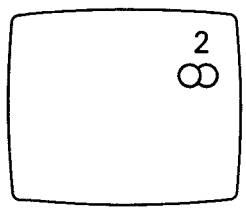
Emissions stéréo ou bilingue

Ce téléviseur est conçu pour recevoir et sélectionner automatiquement toutes transmissions NICAM/MPX. Le fonctionnement et les affichages qui accompagnent les émissions stéréo sont décrits ci-dessous. **Les émissions NICAM/MPX peuvent être soit en stéréo, soit en mono.**

Mode stéréo:

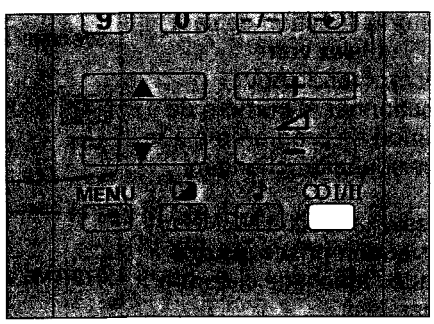
Si les émissions NICAM/MPX sont émises, le symbole CD apparaîtra dans le coin en haut à droite de l'écran et après quelques secondes l'affichage disparaîtra. Cet affichage réapparaîtra chaque fois que vous changez les positions de programme.

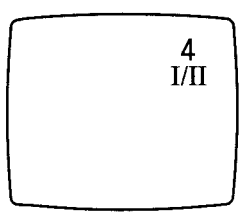
Nota: Les émissions NICAM/MPX peuvent être en stéréo ou en mono.



Quelques problèmes courants avec la réception:
1 Votre émetteur local n'a pas été modernisé pour pouvoir recevoir les émissions NICAM/MPX, par exemple le voyant Non stéréo apparaît.
2 La bande sonore originale du film etc., a été enregistrée en mono. Nota: Le voyant NICAM/MPX apparaît mais le son est en mono.

Nota: Pour plus de renseignements sur le mode NICAM/MPX, veuillez vous référer à votre télémagazine ou aux pages de Texte pour votre région.



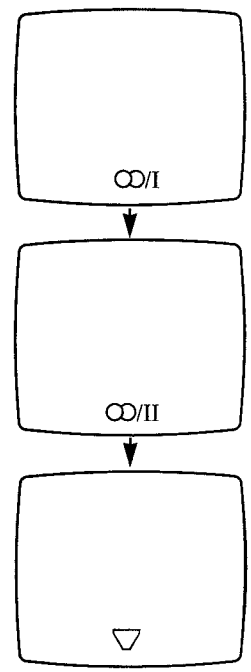


	MPX		NICAM	
Symbole	Band sonore	Bilingue	Band sonore	Bilingue
CD/I	Stéréo	Langue 1	Stereo	Langue 1
CD/II	Stéréo	Langue 2	Stereo	Langue 2
▽	Mono	Langue 1	AM/FM	AM/FM

Pour sélectionner le mode stéréo/mono

1 Appuyez sur la touche CD I/II à plusieurs reprises, les symboles CD/I, CD/II et ▽ apparaîssent alternativement dans la partie inférieure de votre écran.

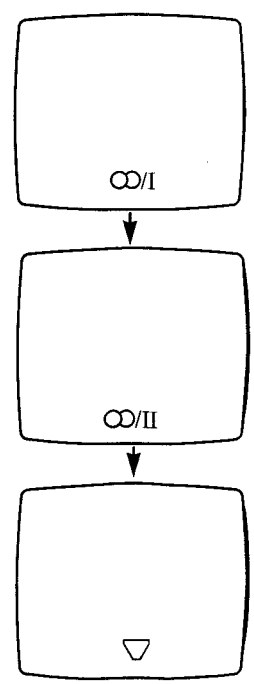
2 Sélectionnez CD/I ou CD/II pour le son stéreo, ou ▽ pour mono.



Pour sélectionner le mode bilingue (lorsque celui-ci est transmis)

1 Appuyez sur la touche CD I/II à plusieurs reprises, les symboles CD/I, CD/II et ▽ apparaîssent alternativement dans la partie inférieure de votre écran.

2 Sélectionnez CD/I pour la langue 1, CD/II pour la langue 2 ou ▽ fpour le mode mono normal. (Ceci a le même effet que sélectionner la langue 1).

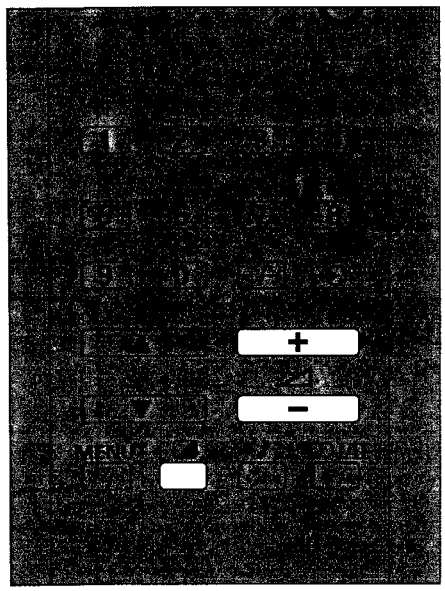


Les émissions bilingues sont rares. Si des émissions bilingues sont transmises, le symbole I/II apparaîtra.

MENUS

Les pages suivantes décrivent les fonctions avancées de votre nouveau téléviseur Toshiba.

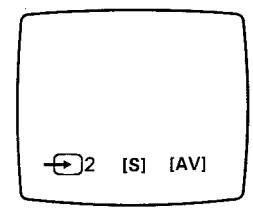
Entrée AV externe ⇥2:



Pour sélectionner l'entrée AV externe ⇥2

Ceci permet de sélectionner le type de magnétoscope qui doit être branché à la prise péritélévision 2. La touche [S] règle la télévision sur S-vidéo, la touche [AV] sur les magnétoscopes standard.

1 Pressez la touche ◪ à plusieurs reprises pour arriver à l'affichage ci-contre. Pressez la touche ◿ + (ou −) afin de sélectionner le signal d'entrée requis pour ⇥2.

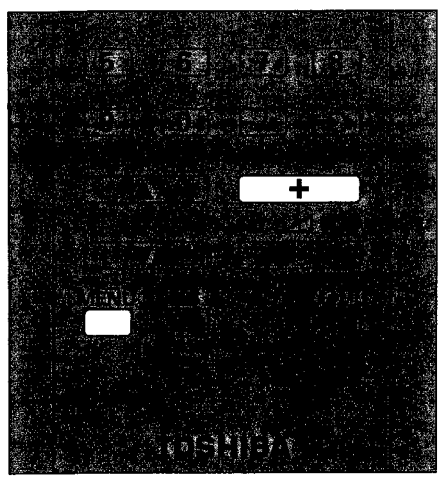


N'oubliez pas: Branchez votre magnétoscope S uniquement sur la prise péritélévision 2.

Nota: Voyez page 14 pour les branchements.

FONCTIONS AVANCEES

Masquage (skip):

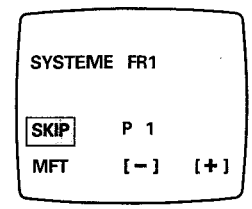


Le masquage vous permet d'empêcher l'utilisation de certaines touches de programme. Par exemple, si vous sortez pour la soirée et que vous souhaitez éviter que vos enfants ne regardent un certain film, il vous suffit de masquer la touche programme correspondante, et d'emporter la télécommande avec vous. Le téléviseur fonctionnera normalement à l'aide des commandes du volet avant, mais le poste ne montrera pas le programme correspondant à la touche de programme masquée.

Remarque: lorsqu'on utilise les boutons numérotés sur la télécommande, un * apparaît à côté d'une chaîne sautée.

Pour masquer une chaîne
(Répétez l'opération pour toutes les touches de programme à masquer)

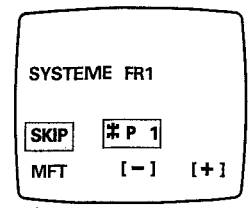
1 Pour mettre en marche ou arrêter la fonction de saut SKIP, utilisez votre télécommande pour sélectionner le numéro de position de programme que vous souhaitez changer.



2 Pressez la touche MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage ci-contre apparaisse.

Pressez la touche MENU pour sélectionner la fonction masquage (SKIP).

Pressez la touche ◿ + afin de mettre la fonction masquage en service ou hors service.



16:9

Cette fonction est utilisée pour les programmes diffusés en format CinémaScope.

16:9:

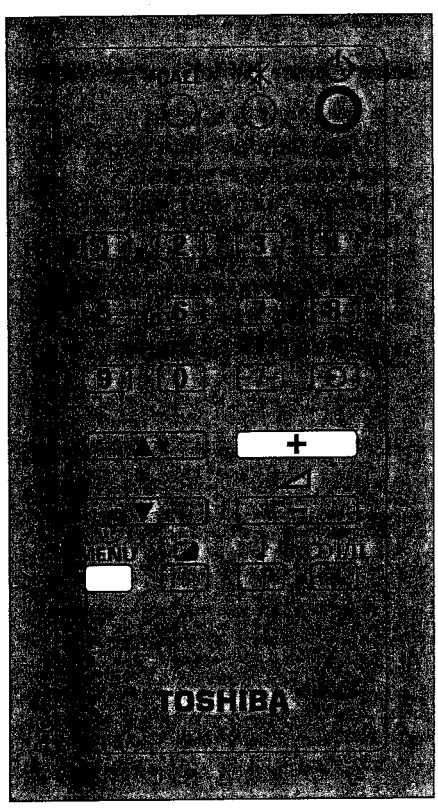
Votre nouveau téléviseur Toshiba peut recevoir les émissions de télévision en deux formats, le format normal (4:3), et le format CinémaScope (16:9).

La plupart des films de cinéma sont tournés en CinémaScope (format 16:9), et sont ensuite comprimés en studio. Avec l'arrivée de la diffusion par satellite, un nombre croissant de chaines TV utiliseront le format 16:9.

Si un film diffusé en 16:9 est regardé au format normal (4:3), son format de projection sera incorrect.

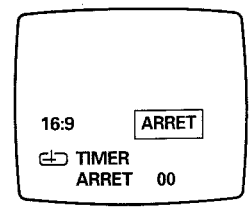
Il est possible de corriger ce problème grâce à un dispositif appelé l'image comprimée. Lorsque vous regardez une émission dans ce mode les images à l'écran retrouvent leurs proportions normales, et des barres noires apparaissent en haut et en bas de l'écran.

NOTA: Il se peut qu'il y ait des lignes d'interférence en dehors de la zone de l'image, ceci est normal.

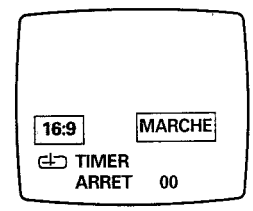


Pour modifier le format de projection

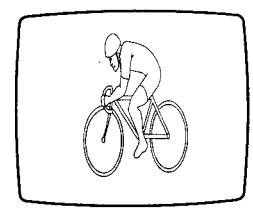
1 Pressez la touche MENU à plusieurs reprises pour obtenir l'affichage ci-contre.



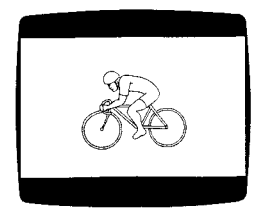
2 Pressez la touche ◿+ pour sélectionner 16:9.



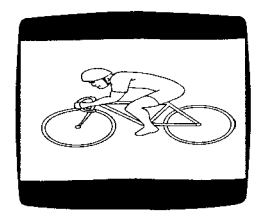
L'écran ci-contre montre un téléviseur format normal montrant une image en 16:9 reçue en 4:3.



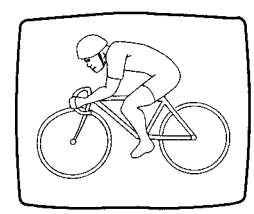
En pressant la touche ◿+ le format de projection est modifié et les images retrouvent leurs proportions normales.



Si vous regardez une émission normale en format 16:9, vous obtiendrez des images réduites ayant l'aspect montré dans l'écran ci-contre.



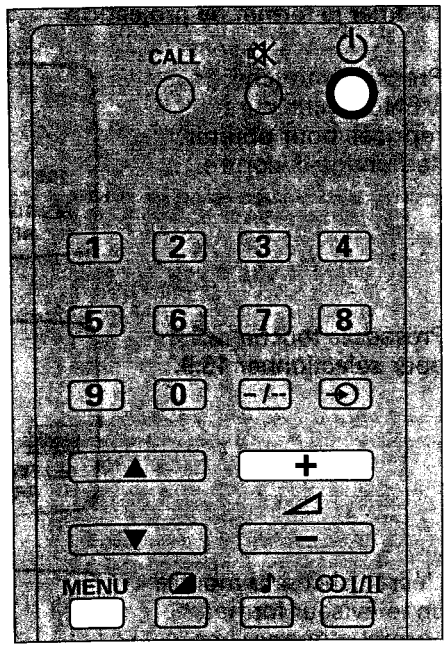
Pour revenir au format 4:3 normal, pressez simplement l'une des touches numériques de la télécommande.



Les fonctions d'horloge

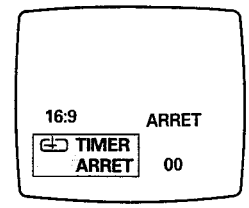
La minuterie est particulièrement utile si vous souhaitez que votre téléviseur passe automatiquement en mode veille après une durée variable, 30, 60, 90 ou 120 minutes. Par exemple, si vous souhaitez que le poste se mette automatiquement en veille au bout de 30 minutes, suivez la procédure ci-dessous.

Timer:

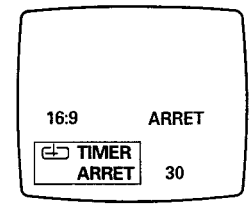


Pour sélectionner la minuterie de mise en veille

1 Pressez la touche MENU pour obtenir l'affichage ci-contre. Pressez la touche MENU pour sélectionner ⏲ (minuterie).



2 Pressez la touche ◿ + à plusieurs reprises pour sélectionner 00 (aucune durée sélectionnée), 30, 60, 90 ou 120.



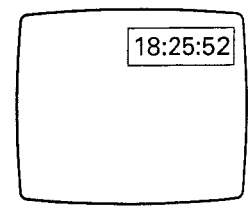
Nota: Pour retourner au mode télévision normal après que la minuterie a fonctionné, pressez soit la touche ⏻, soit n'importe laquelle des touches numériques de la télécommande.

"Pas de signal - arrêt de l'affichage automatique", l'afficage de l'heure:

Cet appareil comprend une fonction "Pas de signal - arrêt de l'affichage automatique", qui mettra votre téléviseur sur veille environ 15 minutes après la fin de la chaîne de diffusion télévisée.

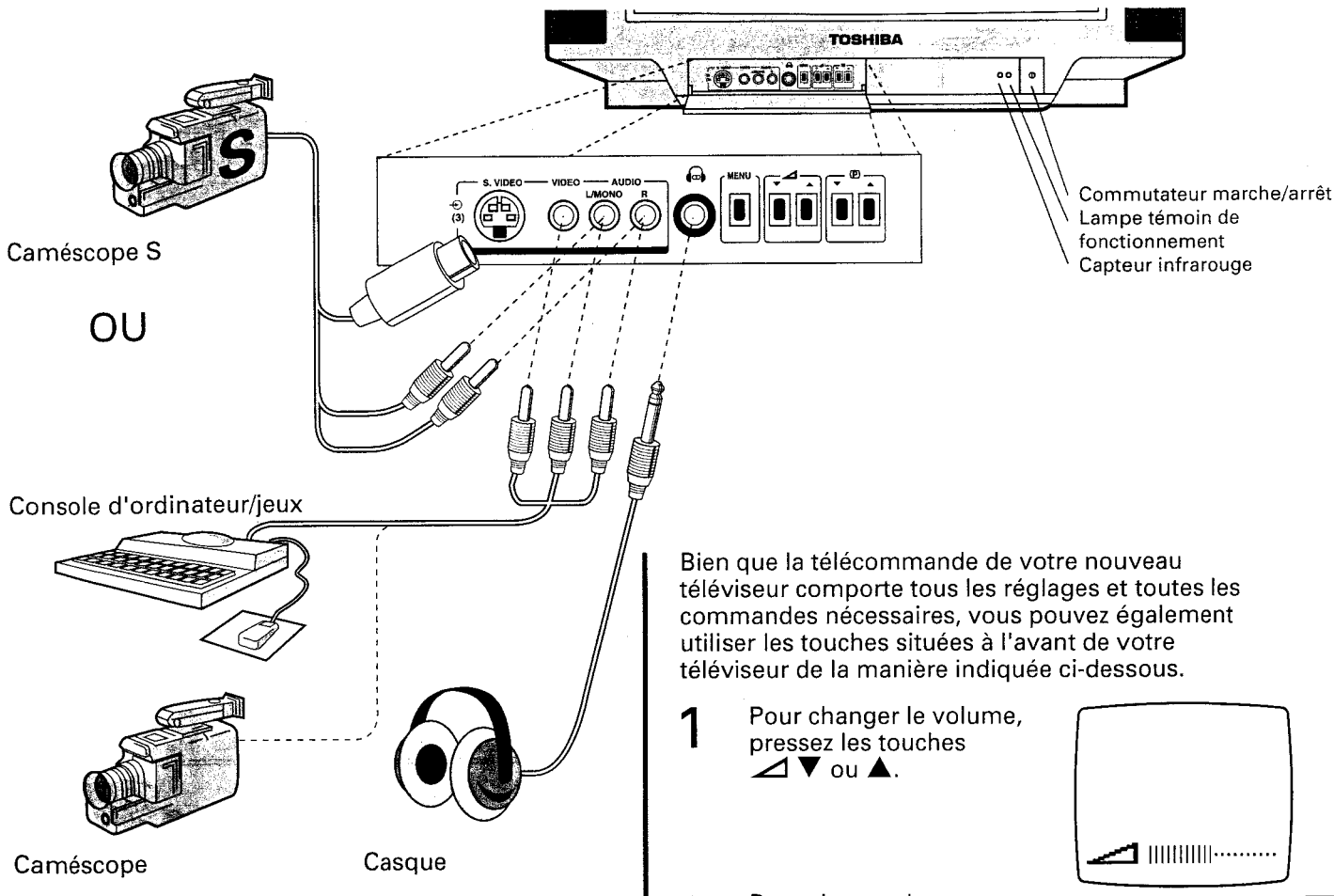
Pour sélectionner l'affichage de l'heure

1 En pressant la touche ⏲/EX pendant que vous regardez une émission télévisée normale, vous ferez apparaître un affichage de l'heure très précis dans le coin en haut à droite de votre écran, par ex. 18.25 et 52 secondes



Branchements avant du téléviseur

Vous pouvez désormais réaliser la connexion de vos caméscope, jeux vidéos, etc beaucop plus facilement. Les connexions se font par les fiches situées sous le volet sur le devant de votre appareil de TV. Pour ouvrir, presser simplement en haut à droite du volet. Nota: Le poste doit étre entiérement réglé pour vous permettre d'utiliser ces boutons.



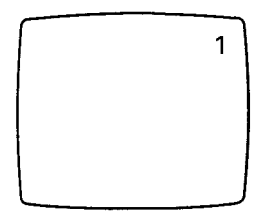
Nota 1: Ne branchez pas de matériel simultanément sur les entrées avant et arrière du téléviseur (S vidéo - vidéo)

Nota 2: Commande de centrage d'image
Si l'affichage n'apparaît que d'un côté lorsque vous utilisez une console d'ordinateur, voyez à la page 14.

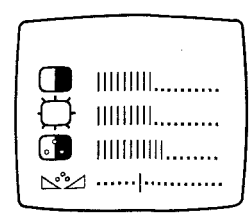
Bien que la télécommande de votre nouveau téléviseur comporte tous les réglages et toutes les commandes nécessaires, vous pouvez également utiliser les touches situées à l'avant de votre téléviseur de la manière indiquée ci-dessous.

1 Pour changer le volume, pressez les touches ◿ ▼ ou ▲.

2 Pour changer le programme, pressez les touches Ⓟ ▼ ou ▲.



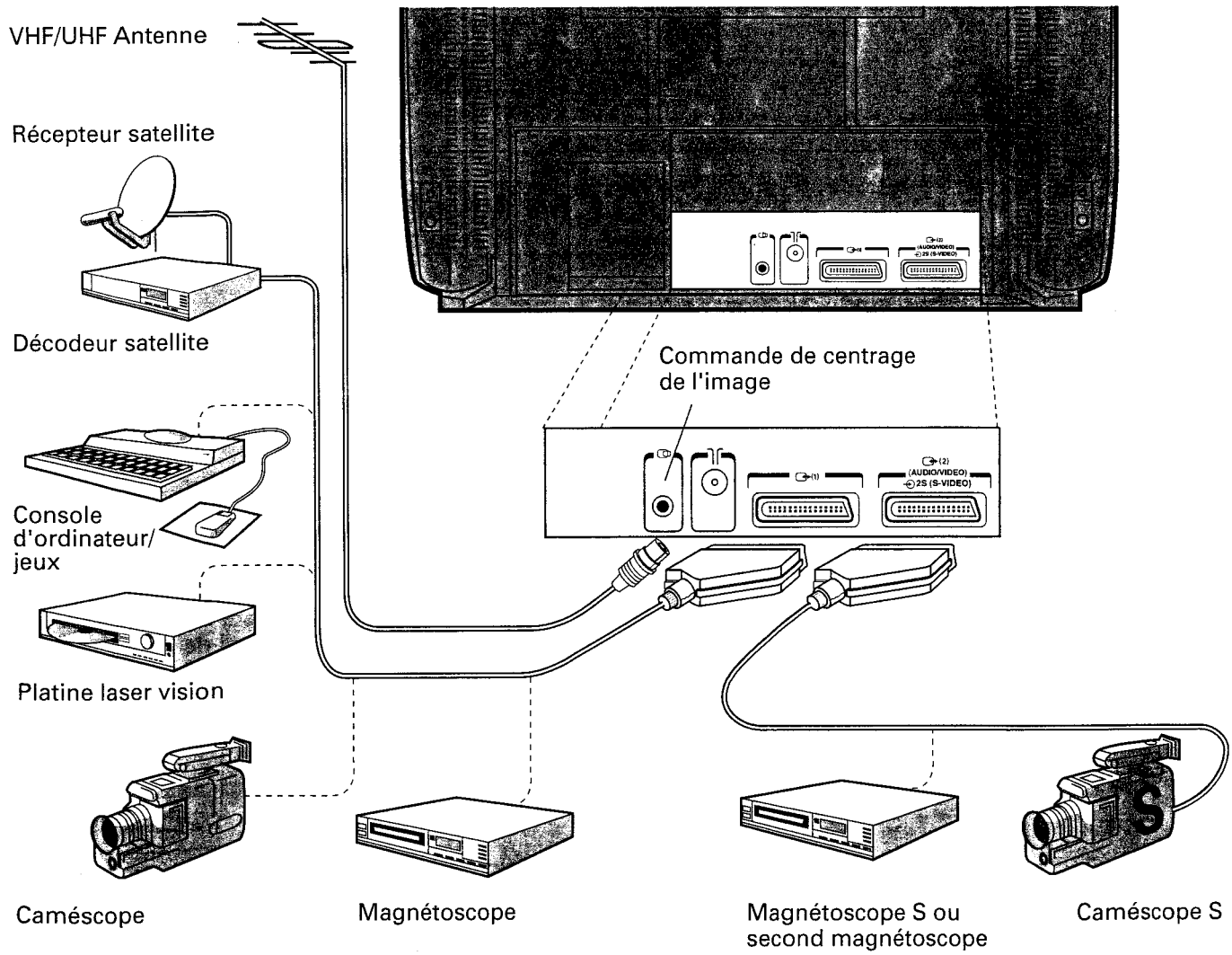
1 En appuyant à plusieurs reprises sur le bouton MENU, vous serez en mesure de sélectionner à tour de rôle les menus et télé normale TV.



2 Pour sélectionner une fonction quelconque, appuyez sur les boutons Ⓟ ▲ (ou ▼). Pour régler les niveaux, appuyez sur les boutons ◿ ▲ (ou ▼) à côté du bouton de menu.

Branchements arrière du téléviseur

Le diagramme ci-dessous montre certains branchements possibles des matériels auxiliaires. Veuillez vous reporter aux au manuel correspondant pour de plus amples informations.



Commande de centrage de l'image
La commande de centrage de l'image est réglée en usine et ne devrait pas nécessiter de réglage. Cependant, si l'affichage se trouve décalé d'un côté de l'écran lorsque le texte s'affiche ou que vous utilisez un ordinateur, vous pouvez régler la position centrale grâce à cette commande.

Mémoire à déclenchement automatique
Lorsque vous connectez un décodeur satellite et/ou un magnétoscope par un cordon péritélévision, il se peut que le téléviseur se commute automatiquement pour donner priorité au matériel auxiliaire. Pour repasser en mode télévision, pressez simplement la touche de programme souhaité. Pour repasser sur le matériel auxiliaire, pressez la touche ⊖.

Branchements, glossaire

Branchements:

Ces téléviseurs comportent deux prises péritélévision à 21 broches qui vous permettent de brancher une large gamme de matériel audio et vidéo (voir page14).

Si votre matériel auxiliaire ne comporte pas de prise péritélévision, branchez le magnétoscope, le décodeur satellite, etc. au téléviseur par l'intermédiaire de la prise d'antenne.

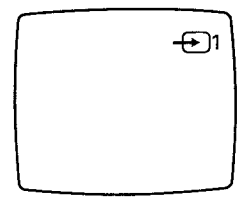
Pour régler votre téléviseur sur magnétoscope ou sur une réception par satellite, appuyer sur le bouton de mise en marche et mettre le signal d'essai du magnétoscope sur marche, ou simplement laisser le récepteur satellite en attente.

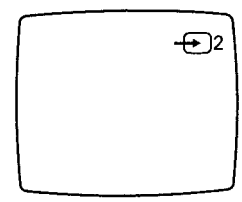
Appuyez sur la touche MENU de votre télécommande à plusieurs reprises, jusqu'à ce que le symbole >>> soit éclairé. Appuyez sur la touche ◿ + pour commencer à chercher.

Lorsque vous avez trouvé le programme de lecture ou satellite, affectez votre position ou vos positions de programme sélectionnées. (Pour plus de détails sur le réglage, reportez-vous aux pages 4, 5 et 6 de ce manuel.)

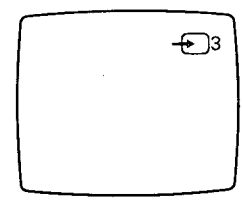
Sélection automatique par la prise péritélévision

1 Pour un fonctionnement encore facilité, cet appareil de télévision sélectionnera automatiquement les images et le son à partir d'équipement auxiliaire, lorsque ceux-ci sont utilisés, à condition qu'ils soient connectés par une prise péritélévision, et que l'équipement auxiliaire soit doté de cette fonction. Par exemple, magnétoscopes en mode lecture.





Pour revenir aux chaînes de télévision après que vous avez terminé la sélection automatique, appuyez simplement sur la touche ⊕ ou sur la touche de position du programme souhaité.



Si le téléviseur n'effectue pas immédiatement la commutation, appuyez sur la touche ⊕ pour choisir entre entrée 1 (Péritélévision 1), entrée 2 ou 2s (Péritélévision 2) ou entrée 3. Appuyez sur la touche ⊕ pour revenir au mode TV.

Glossaire:

BG, DK, I, L (FR) : Norme d'émission TV.

Dimension de l'écran: La dimension de l'écran se mesure diagonalement, et elle est indiquée en centimètres.

FST: Tube plat à coins carrés.

NICAM: Nearly Instantaneous Companded Audio Multiplex (Son numérique Hi-Fi Stéréo d'une qualité similaire au Compact-disc).

PAL: Ligne à alternance de phase.

Prise Péritélévision: Prise standard à 21 broches qui permet un branchement audiovisuel direct, donnant une meilleure qualité. Elle permet, par exemple, un branchement direct à un magnétoscope ou à un décodeur satellite.

SECAM: Séquentielle à mémoire.

Touche programme: Il s'agit de la touche numérotée affectée à une station ou à une chaîne particulière sur la télécommande.

Veille: Cette touche met le téléviseur en mode "Repos" afin d'économiser de l'énergie, pour de courtes durées.

MPX: Son stéréo analogique d'une qualité équivalente aux émissions en FM (utilise en Europe de l'ouest sauf France et Angleterre qui utilisent le Nicam numérique.

Petit guide pratique

Si votre téléviseur ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons d'effectuer les simples vérifications suivantes avant de contacter votre représentant local Toshiba.

Résolution des problèmes de base:

Pas d'image ou pas de son
Vérifiez que le commutateur d'alimentation est en marche, pressez la touche ⏻.
Branchez le téléviseur dans une prise secteur dont le fonctionnement a été vérifié. Le dispositif de minuterie a été actionné.

En cas de doute, contactez un électricien qualifié.

Mauvaise image ou pas d'image
Essayez une autre chaîne de télévision, vérifiez votre antenne extérieure et les branchements. Effectuez le réglage fin.

La télécommande ne fonctionne pas
Vérifiez les piles.

Le son n'est pas en stéréo
Vérifiez que votre émetteur local est prévu pour diffuser en stéréo.

Bonne image mais pas de son
Appuyez sur 🔇 ou 🔊+.

Taches de couleur sur l'écran
Elles sont provoquées par des interférences magnétiques. Eteignez le téléviseur pendant 10 minutes, puis rallumez-le. Il s'agit d'un défaut de nature temporaire.

Image du magnétoscope ou du décodeur satellite en noir et blanc
Vérifiez que la prise d'entrée correcte est utilisée, et que la prise n'est pas commutée sur magnétoscope S.

Astuces de sécurité:

VOUS TROUVEREZ CI-DESSOUS QUELQUES CONSEILS SUR LES CHOSES A FAIRE ET A NE PAS FAIRE EN MATIERE DE SECURITE. LISEZ-LES AVEC ATTENTION. ILS SONT DE NATURE GENERALE, ET SONT PREVUS POUR VOUS AIDER A BIEN VOUS SERVIR DE TOUS VOS PRODUITS ELECTRONIQUES GRAND PUBLIC. CERTAINS DES POINTS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER AU MATERIEL QUE VOUS VENEZ D'ACQUERIR.

Ce matériel a été conçu et fabriqué en conformité avec les normes internationales de sécurité; cependant, au même titre que tous les autres types d'appareils électriques, certaines précautions doivent être observées pour assurer un fonctionnement sans problème et une utilisation en toute sécurité.

LISEZ toutes les notices d'utilisation avant l'utilisation de l'appareil.

VÉRIFIEZ que tous les raccordements électriques, y compris la fiche secteur, les rallonges et les interconnexions entre les différents appareils, ont été effectués correctement et conformément aux instructions des constructeurs. Eteignez et débranchez l'appareil avant d'effectuer ou de modifier des raccordements.

FAITES ATTENTION aux portes ou panneaux vitrés de l'appareil.

CESSEZ d'utiliser l'appareil si vous avez le moindre doute sur son bon fonctionnement ou si il a été endommagé d'une quelconque manière - éteignez, débranchez et consultez votre fournisseur.

N'ENLEVEZ PAS de panneau fixe car ils peuvent contenir des tensions dangereuses.

NE LAISSEZ PAS l'appareil allumé sans surveillance à moins qu'il soit indiqué clairement qu'il est conçu pour un fonctionnement sans surveillance ou qu'il possède un mode de veille. Éteignez l'appareil avec le commutateur et assurez-vous que les membres de votre famille connaissent les modalités d'utilisation. Des dispositions spéciales pourront être adaptées pour les infirmes ou les personnes handicapées.

N'UTILISEZ PAS des appareils tels que des stéréos ou radios portatifs qui risquent de nuire à votre sécurité sur la route. Il est interdit de regarder la télévision tout en conduisant.

N'UTILISEZ JAMAIS les écouteurs à volume élevé car vous risquez de vous abîmer l'ouïe de façon permanente.

N'ENTRAVEZ JAMAIS la ventilation de l'appareil, par exemple avec des rideaux ou tissus. Tout surchauffage risque d'endommager et de réduire la durée de vie de vos appareils.

N'UTILISEZ JAMAIS des supports improvisés et NE FIXEZ JAMAIS les pieds avec des vis à bois. Pour une utilisation en toute sécurité, montez toujours le support ou les pieds recommandés par le constructeur avec les fixations prévues et conformément aux instructions.

N'EXPOSEZ JAMAIS le matériel électrique à la pluie ou à l'humidité. ET SURTOUT, NE LAISSEZ JAMAIS personne, en particulier les enfants, enfoncer quoi que ce soit dans les trous, les fentes ou ouvertures diverses de l'enceinte - afin d'éviter des décharges électriques mortelles. Avec tout matériel électrique, on ne doit JAMAIS prendre de risques: la prudence est de rigueur.

Nettoyage de l'écran et de l'enceinte
Après avoir coupé le courant, nettoyez l'écran et l'enceinte avec un chiffon doux et sec. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de vernis ou de solvants de marque sur l'écran ou sur l'enceinte car ceci risque de les endommager.

Caractéristiques, accessoires

Caractéristiques:

Système d'émission	CCIR (L-SECAM) Norme d'émission TV. VHF: B-C, 1-6, B-Q, 71-86 UHF: 21-69 CCIR (B/G-PAL) (B/G-SECAM) Norme d'émission TV. VHF: 2-4, 5-12, S1-S20, S21-S41 UHF: 21-69 CCIR (I-PAL) Norme d'émission TV. UHF: 21-69 CCIR (D/K-PAL) (D/K-SECAM) Norme d'émission TV. VHF: 1-12 UHF: 21-69
Entrée/sortie audio/vidéo externe	(SECAM) (PAL/PAL 60Hz) (NTSC 3.58/4.43mHz) (NTSC 50Hz)
Touches de programme	100
Entrée/sortie AV arrière	(Péritélévision - 1) Complète 21 broches régime (RGB, vidéo normale, Audio G-D)
Entrée/sortie AV arrièrer	(Péritélévision - 2) VHS-S (Vidéo normale, audio G-D)
Entreé A/V avant	(4 broches S, prise jack RCA) normal S, vidéo, audio G-D
Sortie son (à 10% de distortion)	Secteur 10W + 10W rms.
Dimensions	760mm (L) 569mm (H) 480mm (P)
Poids	33.5Kg (environ.)
Consommation électrique (avec 220-240 V CC, 50 Hz)	105W
Accessoires	1 télécommande 2 piles (R6, AA)